

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 101 (1983)
Heft: 13

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Direction des Chemins de fer fribourgeois	Nouvelle gare de Bulle FR, PW	Le concours est ouvert aux architectes domiciliés ou établis sur le territoire du canton de Fribourg et inscrits, à la date de clôture des inscriptions du concours, au registre des personnes autorisées à établir des projets de construction tenu par l'Office des constructions et de l'aménagement du territoire. (Voir no. 12/1983, p. 348)	16. Sept. 83 (5.-15. April 83)	12/1983 p. 349
Farb-Design-International e.V., Stuttgart	2. Internationaler Farb-Design-Preis	Alle in der Farbgebung tätigen Personen oder Gruppen (Arbeiten, die nach 1970 realisiert wurden)	1. Dez. 83	7/1983 S. 245

Neu in der Tabelle

Italienische Staatsbahnen, Stadt Bologna, Region Emilia Romagna	Neugestaltung des gesamten Eisenbahnknotenpunktes und des Hauptbahnhofes Bologna, Italien, internationaler Wettbewerb in zwei Stufen	Architekten und Ingenieure der EWG-Länder sowie der an Italien angrenzenden Länder	18. Aug. 83 (26. März 83)	13/1983 S. 373
Gemeindeverband Ruferheim Nidau	Altersheim in Nidau BE, PW	Architekten, welche mindestens seit dem 1. Januar 1982 im Amt Nidau ihren Wohn- und/oder Geschäftssitz haben	30. Nov. 83 (18. April 83)	13/1983 S. 374
Commune de Monthey VS	Restructuration du quartier Crochetan-Cotterg, IW	Concours ouvert aux bureaux d'architectes et d'ingénieurs établis dans la commune de Monthey et aux architectes et ingénieurs en génie civil bourgeois de Monthey	16 mai 83	folgt
Gemeinde Risch ZG	Oberstufenschulhaus in Rotkreuz ZG, PW	Architekten mit Geschäfts- und/oder Wohnsitz vor dem 1. Januar 1981 im Kanton Zug	16. Sept. 83 (25. Juli 83)	folgt
Provalbau AG, Engineering und Generalunternehmung, St. Gallen	Wohnüberbauung in Staad SG, PW	Fachleute, die mindestens seit dem 1. Januar 1982 Wohn- oder Geschäftssitz in den folgenden Gemeinden haben: Rheineck, Thal, Rorschach, Rorschacherberg, Goldach, Steinach, Horn, Arbon, Egnach	15. Aug. 83	folgt

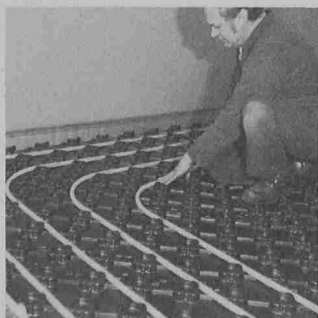
Wettbewerbsausstellungen

Municipalité de Lausanne	Ecole professionnelle à Lausanne	Exposition des projets remaniés des deux lauréats, bâtiment de l'Administration communale, Chaudeiron 9, Lausanne, du 15 au 28 mars, les jours ouvrables seulement, matin: de 7 à 11.45 h, après-midi de 13 à 21 h	17/1982 S. 357	3/1983 S. 30 9/1983 S. 298
Staatliche Pestalozzistiftung Olsberg	Neubauten Staatliche Pestalozzistiftung Olsberg, PW	Staatliche Pestalozzistiftung Olsberg, bis 28. März, Montag bis Freitag von 15 bis 18 Uhr, Samstag und Sonntag von 10 bis 12 Uhr		12/1983 S. 348
Interessengemeinschaft Zentrumsüberbauung Sulgen TG	Zentrumsüberbauung, PW	Sekundarschulhaus Befang in Sulgen TG, Freitag bis Sonntag, 25. bis 27. März, jeweils von 10 bis 12 Uhr und von 14 bis 20 Uhr, Montag, 28. März, von 17 bis 20 Uhr		folgt

Aus Technik und Wirtschaft

Neues Fussbodenheizungssystem

Das neue Fussbodenheizungssystem Gabotherm® von Thyssen basiert auf über 25 Jahren Erfahrung in der Verarbeitung von Kunststoffen. Als Resultat von Dauerversuchen entstand eine neue Systemplatte, die eine optimale Sicherheit des Rohres gewährleistet und die Montage-



zeit/Kosten stark reduziert. In nur zwei Arbeitsgängen wird das Gabotherm®-System fertig verlegt. Vorteile:

- integrierte Wärmeisolierung, Trittschalldämmung und Feuchtigkeitssperre
- Schutz der Rohre während und nach der Montage durch ihre versenkte Lage
- Stabilität im Plattenverbund durch formschlüssige «Schnappverbindung» der Platten untereinander
- vollständige Umschliessung des Rohres durch Estrich infolge diagonalen Distanzstege, die das Rohr von der Platte abheben (Kerbverletzung des Rohres ausgeschlossen)
- jede beliebige Verlegeart im Rastermass von 10 cm möglich.

Das Gabotherm®-Fussbodenheizungssystem umfasst zusätzlich sämtliches Zubehör inklusive der Gabotherm®-Heizleitungsrohre aus Polypropylen, Polybuten oder vernetztem Polyäthylen. Ein über 10 Jahre hinausge-

hender Exklusiv-Zusammenarbeitsvertrag zwischen Thyssen und Procalor gewährleistet zusätzlich Kontinuität und optimale Produktebetreuung.

Procalor AG, 8036 Zürich

Feuchtigkeitsmessgeräte für den Praktiker

In einem übersichtlichen Druckblatt stellt die Anderegg Mauersanierungen AG eine Auswahl der lieferbaren Feuchtigkeitsmessgeräte für den Praktiker vor. Nach verschiedenen Verfahren ermöglichen diese Geräte dem Praktiker die sofortige Feuchtigkeitsbestimmung an Ort und Stelle: Auf Grund des elektrischen Widerstandes, des kapazitiven Widerstandes, der Umwandlung in Acetylen-

Jedes Gerät ist abgebildet und in deutscher und französischer Sprache beschrieben. Es befinden sich darunter auch so handliche Geräte, die in jeder Westentasche Platz finden.

Das Druckblatt «Feuchtigkeitsmessgeräte für den Praktiker» kann kostenlos bezogen werden bei: Anderegg Mauersanierungen AG, Biserhofstrasse 27, 9011 St. Gallen.

Tagungen

Kernenergie und Umwelt

Am 2./3. Mai 1983 führt die *Schweizerische Vereinigung für Atomenergie (SVA)* in *Zürich-Oerlikon* eine Informationstagung zum Thema «Kernenergie und Umwelt» durch. Sie wird unter der Leitung des Zürcher Sozial- und Präventivmediziners Prof. *Meinrad Schär* stehen und in elf Referaten von verschiedenen, gegensätzlichen Standpunkten aus der Frage nachgehen, ob Kernkraftwerke einen aktiven Beitrag zum Umweltschutz leisten oder ob sie eine Gefahr für die Umwelt darstellen.

Einleitend werden drei Referaten aus der Sicht der Behörden und der Politik aktuelle Grundsatzelemente des Umweltschutzes beleuchten. In einem zweiten Teil soll an konkreten Beispielen die Abwärme- und

Schadstoffbelastung sowie die Beeinträchtigung der Landschaft durch Kernanlagen im Vergleich mit anderen Systemen zur Energieversorgung untersucht werden. Der dritte Teil wird den tatsächlichen und wünschbaren Konsequenzen aus den Umwelthanliegen je aus dem Blickwinkel eines deutschen Energieversorgungs-Unternehmens, der Umweltorganisationen und einer schweizerischen Elektrizitätsgesellschaft gelten. Die verschiedenen Standpunkte werden abschliessend in einem Podiumsgespräch zur Diskussion gestellt.

Tagungsprogramme mit Anmeldeformularen: Schweizerische Vereinigung für Atomenergie (SVA), Postfach 2613, 3001 Bern.

Weiterbildung

Bemessen von Kunststoffbauteilen

Auch in diesem Jahr führt die ETH-Zürich die Vorlesung «Grundlagen zum Bemessen von Kunststoffbauteilen» durch. Diese steht nicht nur ETH-Studenten, sondern auch in der Praxis tätigen Ingenieuren und Chemikern offen. Die Vorlesungen finden vom 21. April bis 7. Juli 1983 jeden Donnerstag von 8 bis 10 Uhr im Auditorium HIL C 10.2 der ETH-Hönggerberg statt. Die Thematik umfasst das Bemessen

unverstärkter und verstärkter Kunststoffbauteile bei ruhender und oft wiederholter Beanspruchung unter verschiedenen Umweltbedingungen. Anhand praktischer Beispiele aus dem Bauwesen und dem Maschinenbau werden die wichtigsten Bemessungsmethoden vorgestellt. Die Kurskosten betragen für das ganze Semester 16 Fr. Auskunft erteilt der Dozent, dipl. Ing. U. Meier (Tel. 01/823 41 10).

Flächensparendes Bauen

Der Bund Deutscher Architekten BDA und das Institut für Städtebau, Bodenordnung und Kulturtechnik der Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn, Prof. Dr.-Ing. *Klaus Borchard*, werden am Mittwoch, dem 1. Juni 1983, im Institut für Städtebau, Hörsaal I, Nussal-

lee 1, 5300 Bonn 1, von 9.30 bis etwa 18 Uhr eine Fortbildungsveranstaltung zum Thema «Flächensparendes Bauen» durchführen. Dabei geht es in Ergänzung zu dem derzeit vieldiskutierten preiswerten Bauen um Bauen auf kleinen Grundstücken. Dies hilft durch niedrigere

Firmennachrichten

Amerikanische Beteiligung an Losinger

(bm). Die *VSL-Corporation* (Los Gatos, Kalifornien) hat in den USA technisch eine Spitzenposition auf dem Gebiet der Vorspanntechnik inne. Finanziell sieht es aber nicht so rosig aus. Deren Chef hat Verluste während Jahren durch Überbewertungen und ungenügende Rückstellungen verheimlicht, was heute mit einem Verlust von 58 Mio Fr. auf die Losinger-Unternehmungen durchschlägt. Das so geschwächte Eigenkapital soll durch eine amerikanische Beteiligung der *Enserch Corporation* (Dallas, Texas) wieder gestärkt werden.

Die *Enserch Corporation* ist in den Sparten Erdgasverteilung,

Erdöl-Exploration und -Produktion und Dienstleistungen tätig. Sie hat 1982 einen Gesamtumsatz von 3,78 Mia. \$ erzielt. 18 % davon entfielen auf Bau- und Ingenieurarbeiten, die hauptsächlich von der *Ebasco* (New York) abgewickelt werden.

Die Enserch-Beteiligung an Losinger beträgt heute 50%, kann aber mittels des gewährten Wandeldarlebens erhöht werden, so dass das grösste Schweizer Bauunternehmen in *amerikanische Hände* gerät. Die Geschäftstätigkeit in der Schweiz soll unverändert weitergeführt werden, soll aber durch eine neu zu gründende Tochtergesellschaft strukturell vereinheitlicht werden.

Grundstückskosten zwar auch, die Preise für kleinere Ein- und Mehrfamilienhäuser zu senken; das Hauptgewicht der Vorträge und Diskussion konkreter Projekte liegt jedoch darauf, Bau- und damit Wohnformen zu entwickeln, die Boden sparen helfen. Teilnehmergebühr: 140.- DM, Studenten 20.- DM gegen Vorla-

ge des Studentenausweises. Anmeldungen werden bis zum 15. Mai 1983 schriftlich erbeten durch Überweisung des Tagungsbeitrages an den Bund Deutscher Architekten BDA, Ippendorfer Allee 14b, 5300 Bonn 1, auf das Konto (Sonderkonto Seminare) der Dresdner Bank in Bonn, Nr. 2 199 336/01, BLZ 370 800 40.

Verstärkung von Bauwerken – Diagnose und Behandlung

IVHB-Symposium vom 29./30. Sept. 1983 in Venedig

Einem menschlichen Wesen vergleichbar, kommt jedes Bauwerk zur Welt, lebt eine Zeitlang und stirbt mehr oder weniger rasch – obwohl es auch aussergewöhnliche Krankheiten überlebt hat. Dem Thema Diagnose und Behandlung ist das IVBH-Symposium gewidmet, das von der italienischen Gruppe (Prof. *G. Oberti*) organisiert und von der Union Internationale des Architectes (UIA) und dem Consiglio Nazionale delle Ricerche, Italien, unterstützt wird (vgl. diese Zeitschrift, Heft 40/82).

Programm

Arbeitssitzungen: Donnerstag, 29. Sept.: 10–12 Uhr «Verstärkung von Bauwerken»; 14–17.30 Uhr «Überwachung und Bestandesaufnahme». Freitag, 30. Sept.: 9–12.30 Uhr «Mathematische und physikalische Modelle»; 14–17.15 Uhr «Methoden der Ausführung». Die Sitzungen finden in der Fondazione Cini, Isola di San Giorgio statt.

Gesellschaftliches Programm: Donnerstag, 21–22 Uhr: Orgelkonzert in der Basilica di San

Bestellung

	Fr.	Anzahl
«Holzbau – Leistung und Lieferung», Auszug aus der SIA-Norm 164 (1981), 8 S.	6.–	<input type="checkbox"/>
SIA-Empfehlung 177/1 «Bemessung von Mauerwerkswänden unter Druckbeanspruchung», 56 S.	52.–	<input type="checkbox"/>
SIA-Empfehlung 196 «Baulüftung von Untertagbauten», 60 S.	72.–	<input type="checkbox"/>
SIA-Empfehlung 229 «Baugruben – Ausführung, Leistung und Lieferung» (ersetzt Teile der Norm 119, Aug. 1947), 20 S.	32.–	<input type="checkbox"/>

Mitglied SIA* (40% Rabatt) ☐

*bzw. im SIA-Büroverzeichnis eingetragen

Nichtmitglied ☐

Name: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____

Marco. Freitag, 20-22 Uhr: Gemeinsames Nachtessen. Samstag, 9-18 Uhr: Ausflug in die Lagune von Venedig mit Besichtigung von Burano, Torcello und Murano.

Nachsymposiumsreisen: Viertägige Einzelarrangements nach Florenz oder Rom.

Für Begleitpersonen werden vier Ausflüge in Venedig vorgesehen.

Tagungssprache: Englisch (ohne Simultanübersetzung).

Auskunft und Anmeldung (bis zum 1. Juli): Sekretariat der IVBH, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich, Tel. 01/377 26 47.

Messen

Antic 83

Die Antic 83, die 8. Internationale Kunst- und Antiquitäten-Messe, findet bereits kurz nach Ostern, in der Zeit vom 8. bis 14. April im Ausstellungszentrum der Züsä statt. Gegenüber früher ist die Messedauer um zwei Tage verkürzt worden, sie umfasst nur noch ein Wochenende. Die Antiquitäten-Messe vereinigt rund 90 Aussteller, vorwiegend aus der Schweiz, aber auch aus dem benachbarten Ausland, die ein umfangreiches und vielfältiges Angebot an guten und geprüften Antiquitäten und Kunstwerken zum Verkauf anbieten. Eine Jury von rund einem Dutzend Fachleuten auf den verschiedensten Gebieten

prüft die zum Verkauf angebotenen Objekte auf Echtheit. Auch die Reparaturen oder Ergänzungen müssen fachgerecht vorgenommen werden und dürfen gewisse Ausmasse nicht übersteigen. Während der ganzen Dauer der Verkaufsausstellung steht immer auch ein neutraler Experte für die Beratung des Publikums zur Verfügung.

Nach der letztjährigen Premiere wird auch dieses Jahr, im Zusammenhang mit der Antic 83, am Samstag, den 9. April, im Hotel International ein Nostalgie-Ball durchgeführt. Dazu werden die Ballgäste in Kleidern vergangener Zeiten erwartet.

Vorträge

Gesamtrevision der SIA-Honorar-Ordnungen. Mittwoch, 30. März, 20.15 h, Rest. Schützenhaus (Rüstkammer), Luzern. Diskussionsabend mit Jurist. Dr. U. Hess (Luzern): «Zur zweiten Vernehmlassung der Gesamtrevision der SIA-Honorar-Ordnungen 102, 103, 104, 108 und 110».

Neuanlage Kraftwerk Wynau. Dienstag, 29. März, 16.15 h, Vortragssaal EWZ-Haus (Beatenplatz 2), Zürich. Linth-Limmatverband. W. Mächler (Direktor EW-Langenthal): «Neuanlage Kraftwerk Wynau».

Datenkommunikation und Verbundsysteme unter CAD/CAM-Rechnern. Donnerstag, 7. April,

19.30 h, Bahnhofbuffet Zürich (Vortragssäle 1. Stock). Swiss Computer Graphics Association. Referent: Dr. B. Thurnherr (BBC Baden). Eintritt: Fr. 15.- für Mitglieder der SCGA, Fr. 25.- für Nichtmitglieder.

Für die praktische Benützung der CAD/CAM-Systeme wird die Fähigkeit mit anderen CAD/CAM-Systemen und mit den Host-Rechnern zu kommunizieren von ausschlaggebender Bedeutung sein. Die damit verbundenen Probleme, die heute vorhandenen Möglichkeiten und die Entwicklung in der Zukunft werden in dem Vortrag erläutert und mit Beispielen aus der Praxis dokumentiert.

Stellenvermittlung SIA/GEP

Stellensuchende, die ihre Kurzbewerbung in dieser Rubrik veröffentlicht haben möchten, erhalten ein Anmeldeformular mit zugehörigen Weisungen bei der *Gesellschaft ehemaliger Studierender der ETH (GEP)*, ETH-Zentrum, 8092 Zürich, Tel. 01/69 00 70. Die Stellenvermittlung ist für Mitglieder des SIA und der GEP reserviert. Firmen, die sich für die eine oder andere Kandidatur interessieren, sind gebeten, ihre Offerte unter der entsprechenden Chiffre-Nummer an die **GEP, ETH-Zentrum, 8092 Zürich**, zu richten.

Dipl. Bauingenieur ETHZ, 1945, Schweizer, *Deutsch*, Englisch, Italienisch, Französisch, 2 Jahre Ingenieur an ETHZ, 1 Jahr Unternehmung, 11 Jahre Projektierung, umfassende Erfahrung (Spannweitenbrücken, Hoch- und Industriebau, Grundbau, Abwasserbauwerke u. a.), sucht Stelle in der Schweiz, Kanton Tessin bevorzugt. Eintritt innert 4 Monaten. **Chiffre 1569.**

Dipl. Architekt ETHZ/SIA, 1939, Schweizer, *Französisch*,

Deutsch, Portugiesisch, Englisch, Italienisch, 20jährige Berufserfahrung in Arch.- und Planungsbüros sowie als Selbständiger Projekte und Ausführung in Afrika, sucht Stelle im Raum Zürich oder nach Vereinbarung. **Chiffre 1570.**

Dipl. Bauingenieur ETHZ/SIA, 1944, Schweizer, *Deutsch*, Französisch, Englisch, mehrjährige Praxis in Grundbau und Bodenmechanik, Projektleiter in Bauunternehmung, vielseitige Erfahrung in Planung und Ausführung von Spezialtiefbauten, sucht ausbaufähige Stelle in Ingenieurbüro oder in Unternehmung im Raum Bern. Eintritt nach Vereinbarung. **Chiffre 1571.**

Dipl. Architekt ETH, 1950, *Deutsch*, Englisch, Französisch (teilw.), guter Entwerfer, Praxis in Ausführung, Projektierung und Wettbewerben im Wohn-, Verwaltungs-, Industrie-, Hotel-, Geschäfts-, Schul- und Spitalbau, sucht anspruchsvolle Stelle (freie Mitarbeit). Eintritt nach Vereinbarung. **Chiffre 1572.**

Terminkalender 1983-1984/1

Berichtigung

Die Studientagung der **SIA-Fachgruppe für Untertagbau (FGU)** «Mechanischer Tunnelvortrieb» und Generalversammlung ist im Terminkalender 1983-84/1 (Schweizer Ingenieur und Architekt, H. 10, 1983) irrtümlich für den 3. Mai dieses

Jahres angekündigt. Tatsächlich wird die Tagung erst am **3. Mai 1984** durchgeführt.

Die Tagung «Felsanker» derselben Fachgruppe findet nicht im Januar 1984, sondern erst **1985** statt.

Bitte
mit 40 Rp.
frankieren

Sia

Schweizerischer
Ingenieur- und Architekten-Verein
Postfach

8039 Zürich